

**GEMEINDE SEXTEN**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN



**COMUNE DI SESTO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 166**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Einleitung des Verfahrens zum Durchführungsplan  
- "Hocheck II" für das Mischgebiet M2 auf der G.P.  
1369/4 in der K.G. Sexten

**OGGETTO:**

Avviamento del procedimento per il piano di attuazione - "Hocheck II" della Zona mista M2 sulla p.f. 1369/4 nel c.c. Sesto

Sitzung vom  
22.04.2026

Seduta del

Uhr – Ore  
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
<b>SUMMERER THOMAS</b>	Bürgermeister - Sindaco			
<b>INNERKOFLER ALFRED</b>	Gemeindereferent - Assessore			
<b>PFEIFHOFER ELISABETH</b>	Gemeindereferentin - Assessora			
<b>SCHUSTER KARIN</b>	Gemeindereferentin - Assessora			
<b>STAUDER FLORIAN</b>	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

**Dr. Sabine Grünbacher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Thomas Summerer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



unverzüglich vollziehbar  
immediatamente eseguibile

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 11.10.1999, Nr. 4459 und bestätigt mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 45 vom 17.12.2009 und Nr. 49 vom 28.11.2019;

VORAUSGESCHICKT, dass Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, das Verfahren für die Genehmigung und Änderung der Durchführungspläne regelt. Der Entwurf des Durchführungsplanes wird demgemäß nach Anhören der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft vom Gemeindeausschuss beschlossen;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 08/01/2026, eingegangen unter Prot. Nr. 132 vom 09/01/2023, der Antragsteller:

Stabinger Elfi, wohnhaft in 39030 Sexten, Fischleintalstrasse Nr. 8;

mit welchem um um Genehmigung eines Durchführungsplan "Hocheck II" für das Mischgebiet M2 auf der G.P. 1369/4 in der K.G. Sexten angesucht wird;

NACH EINSICHTNAHME in die entsprechenden technischen Unterlagen vom 08.01.2026, ausgearbeitet von Dr. Arch. Hannes Kofler mit Büro in 39030 Vintl, Guggenberg-Strasse 19, Prot. Nr. 2132 vom 08.01.2026 und in die nachgereichten Unterlagen Prot. Nr. 0007830 vom 13.04.2026:

- Umweltvorbericht
- Allgemeiner Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Fotodokumentation
- Vermessung
- Katastermappe, GPRL, Gefahrenzonenplan, Orthofoto
- Rechtsplan
- Rechtsplan Schnitte
- Grünraumplan
- Infrastrukturplan
- Gestaltungsplan
- 3d Ansichten

NACH EINSICHTNAHME in den Sitzungsentscheid vom 09.02.2026 der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft vom 21.01.2026 – Positiv mit Auflagen;

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il piano urbanistico vigente del Comune di Sesto, approvato con deliberazione della Giunta provinciale in data 11/10/1999, n. 4459 e confermato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 45 del 17/12/2009 e n. 49 del 28/11/2019;

PREMESSO che l'articolo 60 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, disciplina il procedimento di approvazione e modifica dei piani di attuazione. La proposta del piano di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

VISTA la domanda del 08/01/2026, pervenuta con prot. n. 132 del 09/01/2026 da parte dei richiedenti:

Sig.ra Stabinger Elfi, residente in 39030 Sesto in Via Val Fiscalina n. 8;

con la quale si chiede l'approvazione di un piano di attuazione "Hocheck II" della Zona mista M2 sulla p.f. 1369/4 nel c.c. Sesto;

VISTI i relativi documenti tecnici del 08/01/2026, prot. n. 2132 del 08/01/2026, redatti dal dott. arch. Hannes Kofler con ufficio a 39030 Vandoies, Via Guggenberg n. 19 e documenti presentati successivamente prot. n. 0007830 del 13/04/2026:

- Rapporto ambientale preliminare
- relazione generale
- norme di attuazione
- documentazione fotografica
- rilievo
- mappa catastale, PCTP, piano zone di pericolo, ortofoto
- piano normativo
- piano normativo sezioni
- piano del verde
- piano delle infrastrutture
- piano figurativo
- 3d prospetti

VISTO la decisione della riunione del 09/02/2026 dalla Commissione Comunale del Territorio e il paesaggio dal 21/01/2026 – Positivo con condizioni;

FESTGESTELLT, dass daraufhin die entsprechenden Unterlagen am Prot. Nr. 4500 vom 20.02.2026 eingegangen / nachgereicht wurden;

FÜR ZWECKMÄSSIG erachtet, sich das vorliegende positive Gutachten der Gemeindegemission für Raum und Landschaft zu eigen zu machen;

FESTGESTELLT, dass der vorliegende Entwurf dem öffentlichen Interesse entspricht, da er die Voraussetzungen für eine stärkere und rationellere Nutzung und Aufwertung der vorhandenen Bausubstanz schafft und dadurch zur Einschränkung des Bodenverbrauchs beiträgt;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht von Dr. Arch. Molon Marco vom 07.04.2026, Prot.-Nr. 7692/08.04.2026, welcher besagt, dass für den gegenständlichen Durchführungsplan kein SUP-Verfahren notwendig ist;

NACH EINSICHTNAHME in die im technischen Bericht enthaltenen Begründungen und in die grafischen Unterlagen und nach dafürhalten, sich das Ansuchen der Antragsteller:

Stabinger Elfi, wohnhaft in 39030 Sexten, Fischleintalstrasse Nr. 8;

zu eigen zu machen, einschließlich der vorgelegten und auch der nachgereichten Planunterlagen;

NACH ausführlicher und eingehender Beratung und Bewertung der städtebaulichen Umgestaltung, welche mit dem vorgelegten Entwurf für den Durchführungsplan "Hocheck II" für das Mischgebiet M2 auf der G.P. 1369/4 in der K.G. Sexten erreicht werden soll;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 i.g.F: „*Raum und Landschaft*“ und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Durchführungsverordnungen – und Bestimmungen zum L.G. Nr. 9/2018 „*Raum und Landschaft*“;

FESTGEHALTEN, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die Gebarung oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185

ACCERTATO che a seguito di ciò, i relativi atti sono pervenuti / successivamente presentato a questa Amministrazione Comunale in data 1. 4500 del 20/02/2026;

RITENUTO opportuno di appropriarsi del parere positivo della commissione comunale per il territorio e il paesaggio in oggetto;

CONSTATATO che la bozza in oggetto corrisponde all'interesse pubblico in quanto attraverso di essa vengono poste le condizioni per un maggiore e più razionale utilizzo e la valorizzazione del patrimonio edilizio esistente e quindi contribuisce al contenimento del consumo di suolo;

VISTO il rapporto del dott. arch. Molon Marco del 7 aprile 2026, prot.n.: 7692-08/04/2026, in cui si afferma che per il piano di attuazione in questione non è necessaria una procedura VAS;

VISTE le motivazioni nella relazione tecnica e relativi allegati grafici e ritenuto opportuno farsi propria la domanda dei richiedenti:

Sig.ra Stabinger Elfi, residente in 39030 Sesto in Via Val Fiscalina n. 8;

compresa la documentazione di progetto presentata e anche quella presentata successivamente;

DOPO una consultazione e una valutazione dettagliata e approfondita della riqualificazione urbana da realizzare con il piano di attuazione con la proposta presentata per il piano "Hocheck II" della Zona mista M2 sulla p.f. 1369/4 nel c.c. Sesto;

VISTO l'art. 60 della L.P. dell'10/07/2018, n. 9 n.t.v. "*Territorio e Paesaggio*", e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTE le relative disposizioni ed i singoli regolamenti attuativi alla L.P. 9/2018 "*Territorio e Paesaggio*";

DATO ATTO che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di opposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187

und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nfYlQusAVxtDwkKfctEf7xXaqSKuMLhq6GiCOYnoa6M=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

## BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) den vorgelegten Vorschlag des Durchführungsplanes für das Mischgebiet M2 "Hocheck II" f auf der G.P. 1369/4, laut eingereichtem Antrag vom 08/01/2026, eingegangen unter Prot. Nr. 132 vom 09/01/2023, und in die nachgereichten Unterlagen Prot. Nr. 0007830 vom 13.04.2026, ausgearbeitet von Arch. Dr. Hannes Kofler vollinhaltlich zu genehmigen;
- 2) für die Weiterführung des Verfahrens sind die Antragsteller angehalten, im Sinne von Punkt 1, die abgeänderten Planunterlagen vorzulegen;
- 3) festzuhalten, dass Art 60, Absatz 2 des L.G. 9/2018 i.g.F. folgendes vorsieht: *„Der genehmigte Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen. Die Gemeinden sehen weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung vor. Der Durchführungsplan wird vom Gemeinderat genehmigt. Im Genehmigungsbeschluss ist auf die eingebrachten Anmerkungen mit Begründung einzugehen. In*

della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO lo Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

## LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) la proposta di modifica per la Zona mista M" per il di attuazione per "Hocheck II" sulla p.f. 1369/4 nel c.c. Sesto, secondo l'istanza presentata in data 08/01/2026, nr. protocollo 132 del 09/01/2026 e documenti presentati successivamente prot. n. 0007830 del 13/04/2026 ed elaborata dall'arch. Dott. Hannes Kofler viene approvata per intero ;
- 2) per proseguire il procedimento i richiedenti sono tenuti a presentare i documenti di pianificazione modificati ai sensi del punto 1;
- 3) di dare atto che l'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 e s.m. prevede: *“La proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano. I Comuni prevedono ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione. Il piano di attuazione è approvato dal Consiglio comunale. La delibera di approvazione deve motivare l'adozione del piano in riferimento alle osservazioni presentate. Nei Comuni con più di 10.000*

*den Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern/Einwohnerinnen ist die Genehmigung des Planes Zuständigkeit des Gemeindevausschusses.“*

- 4) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
- 5) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 6) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

*abitanti l'approvazione del piano è di competenza della Giunta comunale.”*

- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 5) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;
- 6) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende  
Il Presidente**

Thomas Summerer

*digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

*digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente*

---

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.